CERTIFICADO DE GESTIÓN DE CALIDAD
CERTIFICATE OF QUALITY MANAGEMENT

El Consejo Colombiano de Seguridad (CCS) certifica que el sistema de Gestión de la Calidad de:
Consejo Colombiano de Seguridad (CCS) certifies that the quality management system of:

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S.A.S

Cra. 46 No. 94 – 37, Bogotá D.C., Colombia

Ha sido evaluado y aprobado con respecto a la norma:
Has been assessed and approved based on the international standard:

ISO 9001:2015

La empresa realiza las siguientes actividades:
The company developes the following activities:

Inspección y reparación de tubulares y herramientas para el sector de hidrocarburos mediante pruebas no destructivas, aseguramiento de la calidad de herramientas y tubulares del sector de hidrocarburos en: puertos, perforación y producción de pozos petroleros.

Inspection and repair of tubular and tools for the hydrocarbons sector through non-destructive tests, tool quality assurance and tubular of the hydrocarbon sector in: ports, drilling and production of oil wells.

Esta aprobación está sujeta a que el sistema se mantenga de acuerdo con los requisitos establecidos en la norma, lo cual será verificado por el CCS
This approval is subject to the mantaining of the system according to the requirements established in the above mentioned standard, wich will be verified by CCS

Cualquier verificación de la validez de este certificado podrá hacerse al teléfono (601) 9191920 Ext. 1152
Any verification of the validity of this certificate may be made by calling (601) 9191920 Ext. 1152

Certificado No. GC 350
Certificate No. GC 350

Fecha de aprobación ciclo inicial: 2019.05.31 Approval date of initial cycle 2019.05.31	**Fecha de renovación:** 2022.03.25 Renewal date 2022.03.25
Fecha de vencimiento ciclo inicial: 2022.05.30 Expiration date of initial cycle 2022.05.30	**Fecha de vencimiento ciclo actual:** 2025.05.30 Expiration date of actual cycle 2025.05.30
Fecha ultima modificación: Last modification date	

Directora Técnica
Technical Director CCS

ISO/IEC 17021-1:2015
11-CGS-001

CERTIFICADO DE GESTIÓN AMBIENTAL
CERTIFICATE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

El Consejo Colombiano de Seguridad (CCS) certifica que el sistema de gestión ambiental de:
Consejo Colombiano de Seguridad (CCS) certifies that the environmental management system of:

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S.A.S

Cra. 46 No. 94 – 37, Bogotá D.C., Colombia

Ha sido evaluado y aprobado con respecto a la norma:
Has been assessed and approved based on the international standard:

ISO 14001:2015

La empresa realiza las siguientes actividades:
The company developes the following activities:

Inspección y reparación de tubulares y herramientas para el sector de hidrocarburos mediante pruebas no destructivas, aseguramiento de la calidad de herramientas y tubulares del sector de hidrocarburos en: puertos, perforación y producción de pozos petroleros.

Inspection and repair of tubular and tools for the hydrocarbons sector through non-destructive tests, tool quality assurance and tubular of the hydrocarbon sector in: ports, drilling and production of oil wells.

Esta aprobación está sujeta a que el sistema se mantenga de acuerdo con los requisitos establecidos en la norma, lo cual será verificado por el CCS
This approval is subject to the mantaining of the system according to the requirements established in the above mentioned standard, wich will be verified by CCS

Cualquier verificación de la validez de este certificado podrá hacerse al teléfono (601) 9191920 Ext. 1152
Any verification of the validity of this certificate may be made by calling (601) 9191920 Ext. 1152

Certificado **No. GA 341**
Certificate No. GA 341

Fecha de aprobación ciclo inicial: **2019.05.31**
Approval date of initial cycle 2019.05.31

Fecha de renovación: **2022.03.25**
Renewal date 2022.03.25

Fecha de vencimiento ciclo inicial: **2022.05.30**
Expiration date of initial cycle 2022.05.30

Fecha de vencimiento ciclo actual: **2025.05.30**
Expiration date of actual cycle 2025.05.30

Fecha ultima modificación:
Last modification date

Directora Técnica
Technical Director CCS

ISO/IEC 17021-1:2015
11-CGS-001

CERTIFICADO DE GESTIÓN EN SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL
CERTIFICATE OF OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

El Consejo Colombiano de Seguridad (CCS) certifica que el sistema de gestión de Seguridad y salud en el trabajo de:
Consejo Colombiano de Seguridad (CCS) certifies that the Occupational Health and Safety Management System of:

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S.A.S

Cra. 46 No. 94 – 37, Bogotá D.C., Colombia

Ha sido evaluado y aprobado con respecto a la norma:
Has been assessed and approved based on the international standard:

ISO 45001:2018

La empresa realiza las siguientes actividades:
The company developes the following activities:

Inspección y reparación de tubulares y herramientas para el sector de hidrocarburos mediante pruebas no destructivas, aseguramiento de la calidad de herramientas y tubulares del sector de hidrocarburos en: puertos, perforación y producción de pozos petroleros.

Inspection and repair of tubular and tools for the hydrocarbons sector through non-destructive tests, tool quality assurance and tubular of the hydrocarbon sector in: ports, drilling and production of oil wells.

Esta aprobación está sujeta a que el sistema se mantenga de acuerdo con los requisitos establecidos en la norma, lo cual será verificado por el CCS
This approval is subject to the mantaining of the system according to the requirements established in the above mentioned standard, wich will be verified by CCS

Cualquier verificación de la validez de este certificado podrá hacerse al teléfono (601) 9191920 Ext. 1152
Any verification of the validity of this certificate may be made by calling (601) 9191920 Ext. 1152

Certificado No. GS 1216
Certificate No. GS 1216

Fecha de aprobación ciclo inicial: **2022.03.25**
Approval date of initial cycle 2022.03.25

Fecha de renovación:
Renewal date

Fecha de vencimiento ciclo inicial: **2025.03.24**
Expiration date of initial cycle 2025.03.24

Fecha de vencimiento ciclo actual:
Expiration date of actual cycle

Fecha ultima modificación:
Last modification date

Directora Técnica
Technical Director CCS

ISO/IEC 17021-1:2015
11-CGS-001

ONAC ACREDITADO

ONAC ACREDITA A:

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S A S

NIT. 900.640.601-7

Carrera 46 94 37, Bogotá D.C., Colombia

La acreditación de este Organismo de Evaluación de la Conformidad se ha realizado con respecto a los requisitos especificados en la norma internacional:

ISO/IEC 17020:2012

Requisitos para el funcionamiento de diferentes tipos de organismos que realizan la inspección

Esta Acreditación es aplicable al alcance establecido en el anexo de este certificado, identificado con el código:

22-OIN-017

ONAC

Fecha publicación del Otorgamiento:	2023-03-14
Fecha de Renovación:	
Fecha publicación última actualización:	
Fecha de vencimiento:	2026-03-13

La vigencia de este certificado puede ser verificada en onac.org.co/directorio-de-acreditados/buscador-por-organismo o escaneando el código QR

Alejandro Giraldo

Director Ejecutivo

FR 3.5.3-03 V5 Aprobado 2021-09-01

ANEXO DEL CERTIFICADO

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S A S
22-OIN-017
ACREDITACIÓN ISO/IEC 17020:2012
Alcance de la acreditación aprobado / Documento Normativo

Código ámbito de inspección	Actividad de inspección	Documento normativo	Tipo de organismo de inspección
22	Inspección Visual - Dimensional a: ✓ Tubería de perforación ✓ Herramientas de BHA ✓ Equipo de manejo y levante de tuberías de perforación, Componentes de taladro.	**Método de ensayo:** • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5 Ed. 2020. 3.4, 3.5, 3.11, 3.12, 3.13, 3.14, 3.18, 3.25, 3.26, 3.27. • API RP 7L; Procedures for Inspection, Maintenance, Repair, and Remanufacture of Drilling Equipment, 1st Edition 2012; numerales 4.1 • API RP 8B; Inspections, Maintenance, Repair and Remanufacture of Hoisting Equipment, Eighth Edition 2014; numerales 5.3.2.2 hasta 5.3.2.5, 5.3.5 y las tablas A1 y A2 • API RP 4G; Recommended practice for Operation, Inspection, Maintenance, and Repair of Drilling and Well Servicing Structures, Fifth Edition; 2019, Capítulo 6, Numerales 6.2; 6.4; 6.5; numeral 12. • GIR-PR010: Procedimiento puesta a punto V5. • GIR-PR016: Procedimiento Inspección de Drill pipe nuevo y usado V3. •GIR-PR011: Procedimiento inspección visual de roscas y sellos de conexiones rotarias usadas V5. •GIR-PR012: Procedimiento inspección Dimensional V4. •GIR-PR022: Procedimiento inspección con OD Gauge V3. •GIR-PR025: Procedimiento Inspección visual de la tubería de perforación usada V4. • GIR-PR015: Procedimiento Inspección de BHA botellas de perforación y HWDP V3. • GIR-PR020: Procedimiento Inspección de sustitutos V3. **Aplicando los criterios de inspección:** • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5 Ed. 2020. 3.4.4, 3.4.5, 3.5.5, 3.11.4, 3.11.5, 3.11.6, 3.11.7, 3.12.4, (3.13.4, 3.13.5, 3.13.6, 3.13.10, 3.13.11), (3.14.4 - 3.14.6), 3.18.4, 3.25.6, 3.25.8, 3.26.4, 3.26.6, 3.27.4.1, 3.27.4.2, 3.27.4.3, 3.27.5.1. • API RP 7L; Procedures for Inspection, Maintenance, Repair, and Remanufacture of Drilling Equipment, 1st Edition 2012; numerales 4.3; 6.2; 6.2.1; 6.2.2. • API RP 8B; Inspections, Maintenance, Repair and Remanufacture of Hoisting Equipment, Eighth Edition 2014; tablas A1 y A2, 5.3.7, 5.3.8. • API RP 4G; Recommended practice for Operation, Inspection, Maintenance, and Repair of Drilling and Well Servicing Structures, Fifth Edition; 2019, Numerales; 6.4; 6.5.	C

ANEXO DEL CERTIFICADO

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S A S
22-OIN-017
ACREDITACIÓN ISO/IEC 17020:2012
Alcance de la acreditación aprobado / Documento Normativo

Código ámbito de inspección	Actividad de inspección	Documento normativo	Tipo de organismo de inspección
22	Inspección por partículas magnéticas húmedas fluorescentes por medio de bobina magnetizadora y/o AC Yoke a: ✓ Tubería de perforación ✓ Herramientas de BHA ✓ Equipo de manejo y levante de tuberías de perforación, Componentes de taladro.	**Método de ensayo:** • ASTM E709-21 Standard Guide for Magnetic Particle Testing. 6.3, 6.6, 9.2, 10.1.1.2, 11.1.1, 12.3.3.1, 12.3.3.4, 13.5, 15.2, 16.1, 16.1.1, 16.1.2, 16.1.3, 18.2, 19.1, 19.2. • ASTM E3024/E3024M – 22ª Standard Practice for Magnetic Particle Testing for General Industry 5.5.4, 5.5.5, 5.6, 5.6.4, 6.1.2, 6.2.3, 6.3.2, 6.4.2, • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5 Ed. 2020. 3.8.2.1, 3.8.2.2, 3.9.2.b, 3.15, 3.34.3. • DS-1 Drilling Special Tools Volume 4, 5 Ed. 2020. 7.17, 7.19. • API RP 7L Procedures for Inspection Maintenance, Repair and Remanufacture of Drilling Equipment. First Edition. 1999. Reafirmed 2012. 4.1.3, 4.1.4, 4.3.2. • API RP 8B Recommended practice for procedure for inspection, maintenance, repair and remanufacture of hoisting equipment, Eight edition. 2014. Addendum 1 (marzo 2019) Errata 1 (agosto 2019) 5.3.2.4, 5.3.2.5, 5.3.4.1, 5.3.4.2 (a). • API RP 4G. Recommended Practice for Operation, Inspection, Maintenance and Repair of Drilling Well Servicing Structures Fifth Edition 2019. Addendum 1 (mayo 2020) Addendum 2 (septiembre 2020) 6.2.4 (a), (b). • GIR-PR010: Procedimiento puesta a punto V5. • GIR-PR014: Procedimiento Inspección con partículas magnéticas. V6. • GIR-PR016: Procedimiento Inspección de Drill pipe nuevo y usado V3. • GIR-PR015: Procedimiento Inspección de BHA botellas de perforación y HWDP V3. • GIR-PR020: Procedimiento Inspección de sustitutos V3. • GIR-PR026: Procedimiento de inspección de Elevadores, Cuñas y Grapas de seguridad V3. • GIR-PR037: Procedimiento de inspección de elementos de taladro V1. • GIR-PR038: Procedimiento de inspección de Manual Tong V1. • GIR-PR033: Inspección de bloque viajero, bloque corona y su conjunto. V2 **Aplicando los criterios de inspección:** • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5 Ed. 2020. 3.8.4 (i), (j), 3.9.4 (e), (f), (g), 3.15.4 (g). • DS-1 Drilling Special Tools Volume 4, 5 Ed. 2020. 7.17.4 (g), 7.19.4 (e), (f), (g), • API RP 7L Procedures for Inspection Maintenance, Repair and Remanufacture of Drilling Equipment. First Edition. 1999. Reafirmed 2012. 4.3.1, 6.2, 6.2.1, 6.2.2. • API RP 8B Recommended practice for procedure for inspection, maintenance, repair and remanufacture of hoisting equipment, Eight edition. 2014. Addendum 1 (marzo 2019) Errata 1 (agosto 2019) 5.3.5.2, 5.3.5.3, 5.3.5.4, 5.3.5.5. • API RP 4G. Recommended Practice for Operation, Inspection, Maintenance and Repair of Drilling Well Servicing Structures Fifth Edition 2019. Addendum 1 (mayo 2020) Addendum 2 (septiembre 2020) 6.2.4 (d), 6.4.	C

ANEXO DEL CERTIFICADO

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S A S
22-OIN-017
ACREDITACIÓN ISO/IEC 17020:2012
Alcance de la acreditación aprobado / Documento Normativo

Código ámbito de inspección	Actividad de inspección	Documento normativo	Tipo de organismo de inspección
22	Inspección con líquidos penetrantes Tipo 2 Método C a: ✓ Tubería de perforación ✓ Herramientas de BHA ✓ Equipo de manejo y levante de tuberías de perforación, Componentes de taladro	**Método de ensayo:** • ASTM E165/E165M-18. Standard Practice for Liquid Penetrant Testing for General Industry. 6.3, 7.2.3, 7.4, 7.5.3, 8.4, 8.5, 8.5.1, 8.6.4,8.8.3, 8.8.5, 8.9.2, 8.9.5, 8.10, • ASTM E1220-21 Standard Practice for Visible Penetrant Testing Using Solvent-Removable process 6.2, 6.3, 6.4, 6.4.1, 7.1, 7.1.1, 7.1.2, 7.1.3.1, 7.1.4.1, 7.1.4.2, 7.1.5, 7.1.6, 7.1.7.1(a), 7.1.7.2, 7.1.8, 7.1.8.1, 7.1.9, 7.1.10 • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020. 3.17. • DS-1 Drilling Special Tools Volume 4, 5 Ed. 2020. 7.18. • GIR-PR010: Procedimiento puesta a punto V5. • GIR-PR006: Procedimiento Inspección con líquidos penetrantes V5. • GIR-PR016: Procedimiento Inspección de Drill pipe nuevo y usado V3. • GIR-PR015: Procedimiento Inspección de BHA botellas de perforación y HWDP V3. • GIR-PR020: Procedimiento Inspección de sustitutos V3. **Aplicando los criterios de inspección:** • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020. 3.17.7 (e), (f), (g) • DS-1 Drilling Special Tools Volume 4, 5 Ed. 2020. 7.18.7 (e), (f), (g)	C
22	Inspección Electromagnética con magnetización con bobina y sensores efecto Hall (MFL) a: ✓ Tubería de perforación, revestimiento y producción del sector de hidrocarburos	**Método de ensayo:** ✓ ASTM E570-20 Standard Practice for Flux Leakage Examination of Ferromagnetic Steel tubular Products. 10.1.1, 10.1.2, 11, 14, 15, 16 • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020. (3.7.4-3.7.8). • GIR-PR019: Procedimiento Inspección EMI V4. • GIR-PR021: Procedimiento inspección Wellhead • GIR-PR016: Procedimiento Inspección de Drill pipe nuevo y usado V3. • GIR-PR007: Procedimiento de Inspección de Casing, tubing y Washpipe. **Aplicando los criterios de inspección:** • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020. 3.7.9	C

ANEXO DEL CERTIFICADO

ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S A S
22-OIN-017
ACREDITACIÓN ISO/IEC 17020:2012
Alcance de la acreditación aprobado / Documento Normativo

Código ámbito de inspección	Actividad de inspección	Documento normativo	Tipo de organismo de inspección
22	Inspección de espesores de pared con ultrasonido por método de contacto pulso eco a: ✓ Tubería de perforación, revestimientos y producción del sector de hidrocarburos	**Método de ensayo:** • ASTM E797/E797-21 Standard Practice for Measuring Thickness by Manual Ultrasonic Pulse Eccho Contact Method.7.1.3, 8.3.1 • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020.3.6. • API RP 5C1 Recommended practice for care and use of casing and tubing, Eighteenth Edition, May 1999. 7 • API SPEC 5CT, Specification for Casing and Tubing, tenth Edition 2018. 8.4, 8.11.2, 10.13.4, • GIR-PR023: Inspección espesor de pared tubería de perforación, HWDP, revestimiento y producción V3 • GIR-PR016: Procedimiento Inspección de Drill pipe nuevo y usado V3. • GIR-PR007: Procedimiento de Inspección de Casing, tubing y Washpipe.V6. **Aplicando los criterios de inspección:** • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020.3.6.5 • API RP 5C1 Recommended practice for care and use of casing and tubing, Eighteenth Edition, May 1999. Numerales 7.1.2; 7.1.3; Tablas T 4 - Código de colores para clasificación (espesor); T 5 - Código de colores para Identificación. • API SPEC 5CT, Specification for Casing and Tubing, tenth Edition 2018. Numerales 8.4; Tablas; E23; E24; E25; E26; E27; E28; E29; E30; E31; E32; E33; E34; E35; E36; E43; E46;	C
22	Inspección con ultrasonido de onda transversal método de contacto, haz angular a: ✓ Tubería de perforación del sector de hidrocarburos	**Método de ensayo:** • ASTM 587-15 Standard Practice for Ultrasonic Angle Beam Contact testing. 4.3.1, 4.3.2, • DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020. (3.10.2,-3.10.5) • GIR-PR018: Procedimiento Inspección Con Ultrasonido V4. • GIR-PR016: Procedimiento Inspección de Drill pipe nuevo y usado V3. Aplicando los criterios de inspección: DS-1 Drill Stem Inspection Volume 3, 5a Ed. 2020. 3.10.6	C

Sitios cubiertos por la acreditación:
Sede principal: Carrera 46 94 – 37, Bogotá D.C., Colombia

INFORMACIÓN GENERAL DE LA EMPRESA					
NOMBRE DE LA EMPRESA	ATS-AMERICAN TUBULAR SERVICES S.A.S.			**NIT**	900640601
DIRECCIÓN	Carrera 47 # 95 - 72	**TELÉFONOS**	3176574514		
CIUDAD / MUNICIPIO	BOGOTÁ	**DEPARTAMENTO**	BOGOTÁ		
EMPLEADOS DIRECTOS	110	**SUBCONTRATISTAS**	0		
NOMBRE DEL GERENTE	Luis David Martinez Ruiz	**EMAIL GERENTE**	dmartinez@americantubulars.com.co		
RESPONSABLE DEL SG-SSTA	Alexandra Lozano	**EMAIL SG-SSTA**	coordinador_hseqr@americantubulars.com.co		
ARL ACTUAL	COLMENA	**EMAIL GENERAL**	coordinador_hseqr@americantubulars.com.co		
ACTIVIDAD ECONÓMICA	Inspección y reparación de tubulares y herramientas para el sector de hidrocarburos mediante pruebas no destructivas, aseguramiento de la calidad de herramientas y tubulares del sector de hidrocarburos en: perforación y producción de pozos petroleros.				

DATOS DE LA VISITA			
INFORME RUC® SECTOR(ES):	HIDROCARBUROS: CONTRATANTE		
CONTRATOS VIGENTES:	SIERRACOL ENERGY ANDINA, LLC; FRONTERA ENERGY COLOMBIA CORP., SUCURSAL COLOMBIA		
TIPO DE VISITA	Seguimiento	**TIPO DE VERIFICACIÓN**	Documental y Campo
ACTIVIDADES AUDITADAS	Inspección visual, espesor por ultrasonido, calibración interna de tubulares (Inspección de tubería para el sector de hidrocarburos mediante pruebas no destructivas)		
FECHA DE INICIO DE AUDITORIA	22/01/2024	**FECHA FINAL DE AUDITORIA**	24/01/2024
FECHA ÚLTIMA AUDITORIA RUC	31/01/2023	**FECHA VENCIMIENTO DEL INFORME**	07/01/2025

RESUMEN DEL INFORME DE EVALUACIÓN RUC AÑO 2024					
PRESENTA IMPACTO DE ATEL	No	**MOTIVO DEL IMPACTO DE ATEL**	NA		
PRESENTA IMPACTO AMBIENTAL	No	**MOTIVO DEL IMPACTO AMBIENTAL**	NA		
EL IMPACTO DE ATEL Y AMBIENTAL TIENE AFECTACIÓN EN LA CALIFICACIÓN EN EL PERIODO EVALUADO			NA		
PRESENTA IMPRECISIÓN EN LA INFORMACIÓN	No	**PRESENTA ACTA DE INCONSISTENCIA**	No	**PÁGINA**	NA
TOTAL AT AÑO 2024	0	**DÍAS PERDIDOS POR AT AÑO 2024**	0		
NO. AT CON TIEMPO PERDIDO AÑO 2024	0				
NO CONFORMIDADES MAYORES	0	**NO CONFORMIDADES TOTALES**	2		
RADICADO No.	DCA 135139	**CALIFICACIÓN RUC® AÑO 2024**	**99%**		

VERIFICACIÓN DEL USO DE LA MARCA RUC®

La empresa ha sido evaluada con una calificación igual o superior al 80%, no ha presentado impacto a la accidentalidad, no presenta imprecisión en el periodo evaluado y ha realizado una visita completa (documental y campo). Por tanto PODRÁ HACER USO DE LA MARCA RUC.

ENTREGA DEL INFORME RUC®

SE HACE ENTREGA DEL INFORME FINAL DE EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE SEGURIDAD, SALUD EN EL TRABAJO Y AMBIENTE RUC ® JUNTO CON EL FORMATO PLAN DE ACCIÓN, EL CUAL DEBE SER DILIGENCIADO Y ENVIADO AL AUDITOR, MÁXIMO 10 DÍAS CALENDARIO DESPUÉS DE HABER RECIBIDO EL INFORME.	**LEE PARK** **AUDITOR LÍDER** **24 de enero de 2024**	